

# Savoir ce qui se passe!

DISPOSITIFS SONORES ET VISUELS D'ALARME

# Saber lo que está pasando!

DISPOSITIVOS DE ALARMA AUDIBLES Y VISUALES



[www.compro.de](http://www.compro.de)

**Compro®**  
Electronic GmbH

# Depuis 20 ans ...

Votre partenaire professionnel pour  
générateurs de signaux acoustiques et optiques.

# Desde hace 20 años ...

Su socio profesional para los generadores  
de señales acústicas y ópticas.



Compro®  
ELECTRONIC GMBH

## Notre portfolio :

- | Sirènes
- | Lampes flash LED & Xenon
- | Balises lumineuses
- | Appareils combinés
- | Séries LX
- | Dispositifs de signalisation Atex
- | Composants acoustiques

Une coopération étroite de 20 ans entre Compro Electronic GmbH et ses clients OEM aussi bien sur le marché allemand qu'à l'étranger dans les domaines de l'automobile, les télécommunications, les appareils ménagers, les systèmes d'alarme et de la technologie de sécurité ont fait de Compro Electronic GmbH l'un des leaders sur le marché. Compro Electronic GmbH met l'accent sur les normes de qualité et de l'industrie en matière d'innovation depuis des décennies avec une variété de produits tels que sirènes, lampes LED & feux d'alerte au xénon, colonnes de signalisation, dispositifs combinés, dispositifs Atex et éléments acoustiques. Les dispositifs de signalisation optique et acoustiques de Compro Electronic GmbH sont exclusivement fabriqués dans des usines certifiées ISO en Allemagne, Angleterre et en Chine.

Notre service est d'être à votre disposition grâce à notre grande capacité de stockage !

## Nuestra gama de productos incluye

- | sirenas
- | lámparas de flash con LED y Xenón
- | torres luminosas
- | dispositivos combinados
- | serie-LX
- | avisadores inexplosibles
- | componentes acústicos

Desde hace más de 20 años hemos trabajado hombro con hombro con los clientes OEM de los campos de automoción, telecomunicaciones, electrodomésticos, alarma y tecnología de seguridad en Alemania y en el extranjero y gracias a ello somos líderes en el mercado. Con altas exigencias de calidad e innovación Compro Electronic GmbH establece estándares industriales con una variedad de productos tales como sirenas, lámparas de flash con LED y Xenón, columnas de señalización, dispositivos combinados, avisadores a prueba de explosión y elementos acústicos desde hace décadas. Los avisadores acústicos y luminosos de Compro Electronic GmbH son exclusivamente fabricados en plantas de producción auditadas según ISO en Alemania, Inglaterra y China.

¡Estamos siempre a su disposición con servicio al cliente de calidad y disponemos de un gran almacén sin problemas de stock!

## Série LX

La norme européenne EN 54-23 entrée en vigueur au 1er Janvier 2014 nécessite des changements fondamentaux dans l'installation de feux clignotants. La gamme de produits „LX“ est certifiée pour les exigences futures et offre une technique innovante pour des applications polyvalentes : des feux clignotants simples, à l'alarme combinée montée au mur ou au plafond.

## Serie-LX

La norma Europea »EN 54-23« que entró en vigor el 1 de enero de 2014 exige cambios fundamentales en la instalación de lámparas de flash. La serie de productos »LX« está certificada bajo esta norma para las necesidades futuras y les ofrece una tecnología innovadora para una multitud de aplicaciones - desde lámparas simples de flash hasta la alarma de combinación, para el montaje en la pared o en el techo.



## SOLISTA LX WALL

**EN 54-23 référence de détection  
W-2,4-7,5. Consommation d'énergie  
d'au moins 10 mA.**

La fine conception de la ligne de nouveau produit Solista LX Wall est issue du produit à succès Solista Maxi. Disponible avec un boîtier rouge ou blanc et un fond plat, fond bombé ou en forme de U, La version Solista LX Wall est idéale pour une gamme de différentes applications.



## SOLISTA LX WALL

**Señalización luminosa y acústica bajo norma EU »EN 54-23« referencia de cobertura W-2,4-7,5. Consumo corriente mínimo 10 mA**

El nuevo producto SOLISTA LX WALL toma su diseño de línea delgada del popular Solista Maxi. Disponible en cuerpo rojo o blanco y con una base plana, profunda o de forma U, SOLISTA LX WALL es adaptado para varias aplicaciones.

## SOLISTA LX CEILING

**EN 54-23 référence de détection C  
3-7,5. Consommation d'énergie d'au moins 10 mA.**

La version LX Solista Ceiling a une conception unique de la lentille, celle-ci diffusant la lumière de forme cylindrique et atteignant une intensité lumineuse prescrite par la norme EN 54-23. Conçu pour l'installation à une hauteur de 3 m et avec une optique discrète, le dispositif est idéal pour une variété d'applications.



## SOLISTA LX Ceiling

**Señalización luminosa y acústica bajo norma EU »EN 54-23« referencia de cobertura C-3-7,5. Consumo corriente mínimo 10 mA**

La versión SOLISTA LX techo tiene un diseño de lente único que distribuye la luz de forma cilíndrica y llega a la potencia de iluminación prescrita por la norma EN 54-23. Diseñado para ser instalado a una altura de 3 m y con un diseño discreto, el producto es ideal para muchas aplicaciones.

## SYMPHONI LX WALL

**EN 54-23 référence de détection  
W-2,4-7,5. Consommation d'énergie  
d'au moins 15 mA.**

La version LX-Symphoni Wall peut être connectée à volonté avec tous les types de sirène Symphoni. Sa conception robuste et de haute performance offre une grande fiabilité du produit en zone ouverte.



## SYMPHONI LX WALL

**Señalización luminosa y acústica bajo norma EU »EN 54-23« referencia de cobertura W-2,4-7,5. Consumo corriente mínimo 15 mA**

La versión de SYMPHONI LX pared puede ser usada en combinación con cualquier sirena Symphoni estandarizada. Por su diseño duradero y su gran volumen, el producto asegura fiabilidad en áreas abiertas.

# Gyrophares

Les gyrophares Compro peuvent être utilisés dans de différents domaines d'application. Les produits pour systèmes de détection incendie se caractérisent par une très faible consommation de courant dans l'industrie. Nos gyrophares peuvent aussi être utilisés pour attirer l'attention sur état de fonctionnement.

## Lámparas de flash

Las lámparas de flash de Compro pueden ser usadas en diferentes campos de aplicación. Productos para sistemas de alarma contra incendios se caracterizan por un consumo de energía extremadamente bajo. En la industria los faros son usados, por ejemplo, para señalar un estado de operaciones.



## Feux COMPRO LED multi-fonctions

- | Construction robuste
- | Classe de protection IP65
- | Installation facile
- | Options d'utilisation flexibles
- | Nouvelle technologie de LED
- | Extrêmement performants

## COMPRO Faros de LED multifunción

- | Construcción robusta
- | Clase de protección IP65
- | Instalación fácil
- | Opciones flexibles de implementación
- | Última tecnología LED
- | Rendimiento muy alto



## CARACTÉRISTIQUES | SPECIFICACIONES

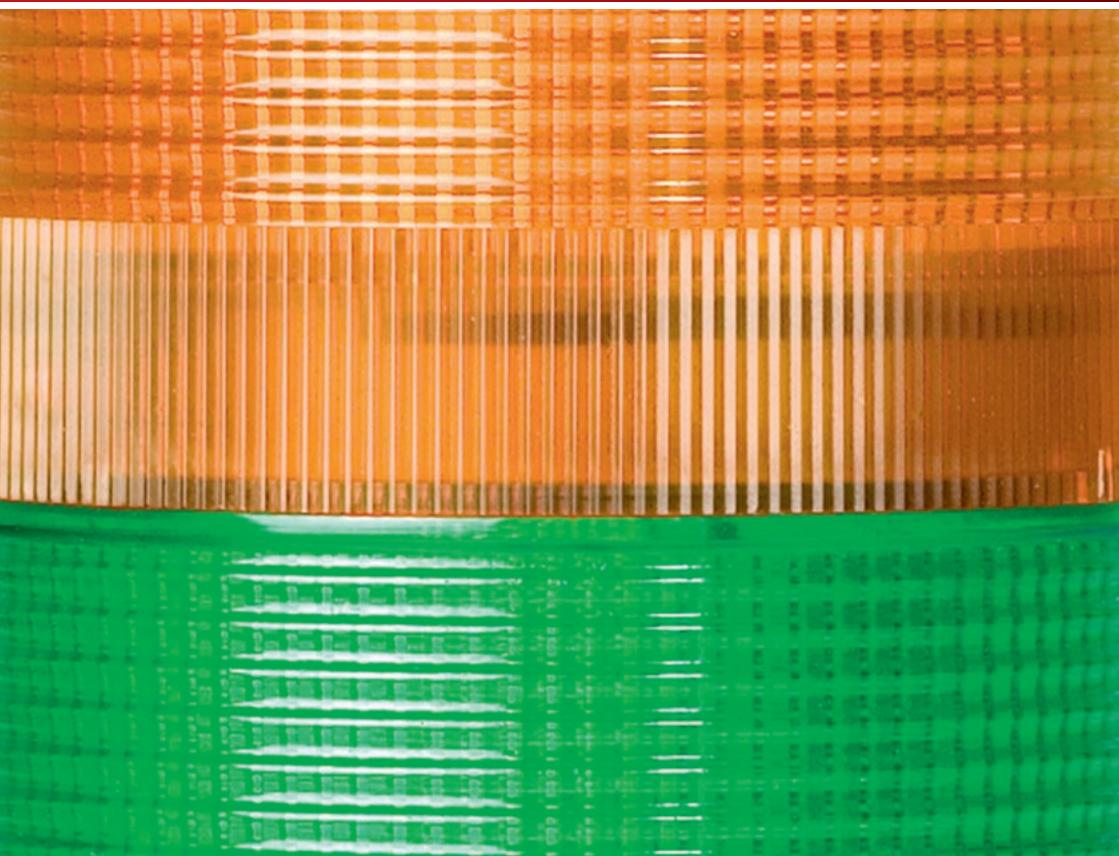
Modèle   Modelo	CO BL 50 15F	CO BL 70 15F	CO BL 90 15F
Tension   Voltaje de operación	12-24 V AC/DC	12-24 V AC/DC	12-24 V AC/DC
Consommation de courant   Consumo corriente	80 mA	160 mA	320 mA
Classe de protection   Protección IP	IP65	IP65	IP65
Plage de température   Temperatura de trabajo	de -25°C à/a +70°C	de -25°C à/a +70°C	de -25°C à/a +70°C
Couleur du boîtier   Colores de cuerpo	noir   negro	noir   negro	noir   negro
Lentille rouge couleur   Colores de lentes	jaune, vert, bleu, rouge, clair rojo, ambar, transparente, azul, verde	jaune, vert, bleu, rouge, clair rojo, ambar, transparente, azul, verde	jaune, vert, bleu, rouge, clair rojo, ambar, transparente, azul, verde
Matériau   Material	Lentille: PC; Base: MPPO Lentes: PC; Base: MPPO	Lentille: PC; Base: MPPO Lentes: PC; Base: MPPO	Lentille: PC; Base: MPPO Lentes: PC; Base: MPPO

# Balises lumineuses

Les balises lumineuses sont principalement utilisées dans les applications industrielles par ex. pour attirer l'attention sur un état de fonctionnement. En unité pré-assemblée avec au choix de un à trois éléments ou sous la forme d'éléments flexibles les balises lumineuses peuvent être configurées selon vos besoins.

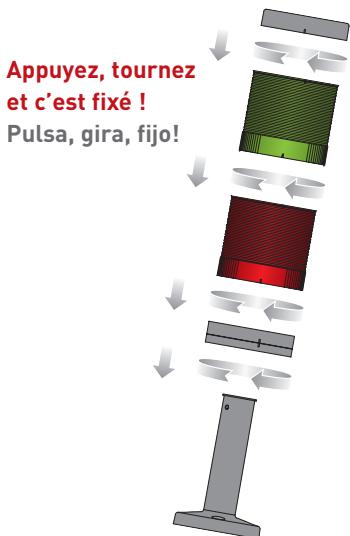
# Torres luminosas

Las torres luminosas son usadas principalmente en la industria, donde sirven, por ejemplo, para señalar el estado de la máquina. Es posible conseguir las torres luminosas premontadas, con uno a tres elementos opcionales, o como elementos flexibles, así las podrá configurar según las necesidades de cada uno.



## Balises lumineuses COMPRO

- | Diverses combinaisons possibles y compris l'inclusion d'une sirène
- | Boîtier résistant aux chocs
- | Installation facile
- | MTTFd 50.000 heures



**CO ST 40 4F &  
CO ST 70 4F:**  
Lumière continue, lumière clignotante, double flash et lumière tous azimuts

**CO ST 40 4F &  
CO ST 70 4F:**  
luz continua, luz de flash, doble luz de flash y luz rotante



## CARACTÉRISTIQUES | SPECIFICACIONES

Modèle   Modelo	CO ST 40 4F	CO ST 70 4F
Tension   Voltaje de operación	12-24 V AC/DC	12-24 V AC/DC
Consommation de courant   Consumo corriente	80 mA	120 mA
Paramètres d'éclairage continu   Capacidad	Flash, double flash et lumière tournante luz continua, luz de flash, doble luz de flash y luz rotante	
Classe de protection   Clase de protección IP	IP65	IP65
Plage de température   Temperatura de trabajo	de -25°C à/a +70°C	de -25°C à/a +70°C
Couleur du boîtier   Colores de cuerpo	schwarz   negro	schwarz   negro
Lentille rouge couleur   Colores de lente	jaune, vert, bleu, rouge, clair rojo, ambar, verde, azul, transparente	jaune, vert, bleu, rouge, clair rojo, ambar, verde, azul, transparente
Matériau   Material	Lentille: PC; Base: MPP0 Lente: PC; Base: MPP0	Lentille: PC; Base: MPP0 Lente: PC; Base: MPP0

## Module d'alimentation pour la balise lumineuse CO ST 70 Módulo de potencia para la torre luminosa CO ST 70



- | Plage de tension: 85–240 V
- | Conversion simple de la balise lumineuse à 230 V
- | Installation facile
- | IP65
- | Valeur nominale 15 W

- | Rango de voltaje : 85–240 V
- | Transformación simple en 230 V
- | Instalación fácil
- | IP65
- | Valor nominal 15 W



## Elément LED multicolore pour balise lumineuse CO ST 70 Elemento LED multicolor para la torre luminosa CO ST 70

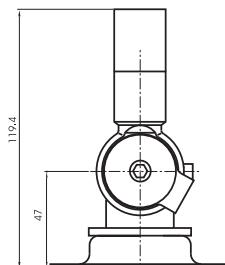
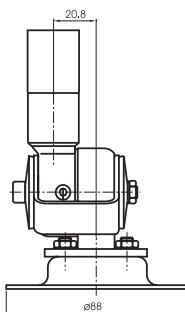


- | Design exclusif
- | Boîtier résistant aux chocs
- | Installation facile
- | Fonctions: lumière clignotante ou permanente
- | Tension de service 24 V AC / DC
- | Couleurs de base: rouge, vert, jaune, bleu
- | Consommation: 20-60 mA
- | Couleur du boîtier: transparent

- | Diseño exclusivo
- | cuerpo resistente a golpes
- | Instalación fácil
- | Funciones: luz continua e intermitente
- | Voltaje de operación 24 V AC / DC
- | Colores básicos: rojo, verde, ambar, azul
- | Consumo de energía: 20–60 mA
- | Color del cuerpo: transparente



## Pied articulé pour balise lumineuse Pie articulado para la torre luminosa



## Chiasso et Chiasso Razor

- | Très bonne reproduction sonore
- | Faible consommation d'énergie
- | Design exclusif
- | 39 tonalités sélectionnables
- | Synchronisation automatique
- | Alarme bitonale
- | Contrôle du volume
- | Options d'utilisation flexibles
- | Technologie LED (CHIASSO RAZOR)

Tables de sons et autres spécifications sur demande ou à télécharger à [www.compro.de](http://www.compro.de)

Pour un aperçu complet de nos produits voir [www.compro.de](http://www.compro.de) ou sur demande.

Tablas de tonos y otras características a demanda o para su descarga en [www.compro.de](http://www.compro.de).  
Podrá obtener toda la información al completo de nuestra gama de productos al entrar en [www.compro.de](http://www.compro.de) o a demanda.

## Chiasso & Chiasso Razor

- | Muy buen sonido
- | Consumo bajo
- | Diseño exclusivo
- | 39 tonos de sonido
- | Sincronización automática
- | Dos niveles de alarma
- | Control de volumen
- | Opciones flexibles de implementación
- | Tecnología LED (CHIASSO RAZOR)



## Dispositif de signalisation protégé Atex Alarma para zonas Ex

### DB3

- | Sirène avec diverses autorisations Atex
- | Applications flexibles grâce à différentes plages de tension
- | Classes de protection IP66 et IP67
- | Matériau résistant aux UV et à la corrosion

### DB3

- | Sirena para diversas situaciones en áreas peligrosas
- | Aplicaciones flexibles por diferentes rangos de voltaje
- | Clases de protección IP66 e IP67
- | Material resistente a los rayos UV y a la corrosión

## CARACTÉRISTIQUES | SPECIFICACIONES

Modèle   Modelo	DB3 24 VDC	DB3 230 VAC
Puissance   Potencia	118 dB(A)	118 dB(A)

Les produits mentionnés ici ne représentent qu'une petite vue d'ensemble de nos produits avec l'approbation Atex. Pour un aperçu complet de nos produits voir [www.compro.de](http://www.compro.de) ou sur demande.

Los productos enumerados aquí representan sólo una pequeña muestra general de nuestros productos con aprobación EX. Podrá obtener toda la información al completo de nuestra gama de productos al entrar en [www.compro.de](http://www.compro.de) o a demanda.



# Compro sites logistiques

## Ubicaciones logísticas de Compro



- SIRÈNES INDUSTRIELLES
- SIRÈNES D'ALERTE SONORES
- SIRÈNES AVEC SORTIE AUDIO ET VOCALE
- LUMIÈRES STROBOSCOPIQUES
- COMPOSANTS ACOUSTIQUES

- SIRENAS INDUSTRIALES
- SIRENAS DE ADVERTENCIA
- SIRENAS CON SONIDO Y SALIDA DE VOZ
- LÁMPARAS DE FLASH
- COMPONENTES ACÚSTICOS



[www.compro.de](http://www.compro.de)

Garma Electrónica, S.L.  
CIF: B-20178372  
CALLE OVARZUN, 1 bajo  
20018 SAN SEBASTIAN  
Tel. 948 29 11 02 - fax 945  
[www.garmasrl.com](http://www.garmasrl.com) • [garmat@eusknet.es](mailto:garmat@eusknet.es)

**Compro®**  
Electronic GmbH

Beim Alten Flugplatz 3  
49377 Vechta · Germany  
Tel. +49 (0) 4441 89112-50  
Fax +49 (0) 4441 89112-55